

平成25年

8月号

No. 442

再生紙を使用しています

会議所で聞く 知る 伸ばす 企業の進路

むらかみ 商工会議所 ニュース

発行所 村上商工会議所
〒958-0841 新潟県村上市小町4-10
発行人 会頭 佐藤 久也
TEL 0254 (53) 4257(代)
FAX 0254 (53) 0172
URL http://www.mu-cci.or.jp
E-mail cci@mu-cci.or.jp
編集 村上商工会議所
印刷 村上印刷株式会社

7/23 越後村上涼風の“お地蔵様めぐり”村上中央商店街イベント



射的を楽しむ子供たち



今年も足湯が登場



よさこいソーラン



毎年恒例の獅子舞

「村上市プレミアム商品券」

～購入方法のお知らせ～

購入するには、申込が必要です！

購入申込用紙及び取扱店一覧名簿は、平成25年8月15日号の市報に折込みます。
商品券の購入はお一人様30セット(30万円)までの応募となります。申込締切後、住所・氏名等により名寄せを行い、申込者全員に当落を通知します。
(応募が発行総額を上回った場合「抽選」)

商品券購入申込期間

平成25年8月15日(木)～
平成25年8月30日(金)必着

当選通知を商品券に引き換える期間

平成25年9月18日(水)～
平成25年9月27日(金)

※土日祝祭日は除く。

当選通知を商品券に引き換える場所

- 村上商工会議所
- 市内各商工会

※届いた当選通知および現金をご持参ください。
※分割して引き換えることはできません。

商品券有効期間

平成25年9月18日(水)～
平成25年12月8日(日)

販売形式

共通券(5枚) + 専用券(6枚) = 1セット

利用限度額 1回55万円 リフォーム165万円

販売価格 10,000円(額面=11,000円分)

購入限度 1人30セット(30万円)まで
購入可能です。

発行額面 1枚1,000円

総販売額 3億円(発行額3億3千万円)

事業者の皆様へ

素朴な疑問から経営上の課題まで様々なご相談に対応
「企業なんでも相談」を開催します！

これから毎月開催！

より多くの企業の皆様からNICOを知ってもらい、気軽にNICOを利用してもらえよう「NICO企業なんでも相談」を開催します。

創業や新規事業の展開、新商品の開発などの相談や、NICOはどんな支援をしてくれるの?といった事など、お気軽にご相談ください。
(相談は無料です)

- ・日時 8月23日(金) 13:30～16:00
 - ・場所 村上商工会議所 ☎0254-53-4257 村上市小町4-10
※予約優先。当日飛び込み相談も可。1社30分程度。
NICOの職員が企業の皆様のご相談に対応いたします。
- <NICO(公益財団法人にいがた産業創造機構)とは?>

新潟県の中小企業支援機関です。創業や新商品・新技術の企画・開発、見本市・展示会出展、海外展開などについて、専門家によるアドバイスや助成金などにより、県内中小企業をサポートしています。

申込・お問い合わせ

公益財団法人にいがた産業創造機構 企画チーム ☎025-246-0038

TEL 52-2036
FAX 52-6941

お茶を飲むならやっぱり丸重園

贈って喜ばれ
飲んでおいしい

丸重園の茶造りは、
故郷の山河の恵みをお伝えすることです。
その天の恵みは人々の心を潤し、
健やかさを築きます。

盛夏の味をお楽しみください
ご予算に応じてご準備致します

離れ座敷「松風」もご利用下さい。

—村上传統の味— 村上・小町 割烹 彩海久

http://www2.ocn.ne.jp/~sintaku TEL 53-2107(代)
E-mail sintaku@poem.ocn.ne.jp FAX 53-0322

傷害共済
に加入しましょう

- 通院の場合は延べ日数で支払います。(ただし、ケガの種類、部位等による支払い基準で支払います。)
- 満6歳から80歳未満の方がご加入いただけます。
- 企業は従業員の福利増進に、個人はご家族の安心に役立つ制度です。
- 業務中、業務外を問わず24時間おケガに対応いたします。

各共済種目の資料請求・補償の見直し・掛金の見積もり等は、
村上商工会議所 (TEL 53-4257) へ

にいがた県共済 ☎951-8133
新潟市中央区川岸町1-47-1 TEL 025-264-1221(代)
(県中小企業会館内) FAX 025-233-7225

越後村上の味

鮭乃蔵 永徳

新潟県村上市塩町4-5
TEL (0254) 52-6141(代)

超解放感！ 開店時間 17:00～21:00
(ラストオーダー 20:30)

今年もビアガーデンオープン

7月12日(金)～8月25日(日)

・当日券(500円券×6枚綴り)3,000円
毎晩20:00より10分間
花火がご覧になれます

ホテル瀬波観光 ☎0254-52-7000

シリーズ **会員さん訪問** (268)

プリズム電光社

「安心の太陽光発電」



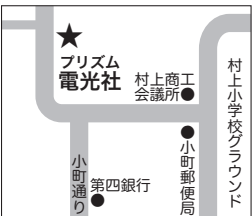
近藤敏弘さん(左)と代表の近藤正敏さん(右)

電化製品一筋、町の電
気屋さんとして小町坂に
店を構えて60年。電球一
つの交換から、最新の太
陽光発電まで、家電の事
なら何でも任せて欲しい
と、プリズム電光社、3
代目の近藤敏弘さん。
電光社さんでは現在、
再生可能エネルギー、太
陽光発電に力を入れてい
ます。太陽光パネルを販
売から設置まで一貫して
できる電気屋さんは珍し
いそうで、特に村上の電
気屋さんでは数少ない店
舗の一つ。設置する為の
研修を受け、認定され
たお店です。
他の店舗で太陽光パネ
ルを購入すると、設置は
別の業者さんやメーカー
任せになり、余分な費用
がかかるのですが、
電光社さんでは一貫して



設置作業もいたします

行うことができ、その分
費用が抑えられます。
「太陽光発電」いろい
ろなメディアで取り上げ
られ、実際に設置を考
える人も多いのではない
かと思えます。気になると
ころはやはり初期費用
や、発電量などですが、
実際に電光社さんではご
自宅で太陽光発電を使用
し、設置前と設置後で光
熱費がどれくらい節約で
きているかを試算してい
ます。店内でその数字を
見せてもらうと、村上
の気候でもとても大きな
数字になるというのが分
かります。
また、太陽光発電を導
入した際に電力の使用状
況や発電量、電力会社か
ら購入している電力な
ど、リアルタイムの電力
がモニターで見えるため、
節電意識も高まってくる
とのこと。
太陽光の導入のタイミ
ングとしてはご自宅の屋
根の張り替えやリフォーム
の際などが多いとのこと
と。電光社さんでは販売
から設置まで一貫して行
うことができるので、メ
ンテナンスや困りごとが
あればすぐお店の方で対
応してもらえます。「お
客さんに安心してもらえ
ることが当店の強みの一
つです。」



プリズム電光社

代表 近藤正敏

村上市小町4-20

☎0254-52-2552

営業時間8:00～18:00



店内にある設置前後の光熱費比較表

つかない」と近藤さん。ア
フターフォローだけでなく
電力会社などへの手続
きも一手に引き受けてく
れます。
電光社さんでは太陽光
発電と共に空気でお湯を
沸かすエコキュートやIH
クッキングヒーターなど
もあります。まだまだ、
ガスや灯油などの化石燃
料の割合が高い家庭も多
いと思いますが、節電意
識と共に環境についても
意識してもらいたい、と
近藤さん。家電や生活ス
タイルを通してエネル
ギー問題を身近に考え
てみませんか？

村上市観光キャラクター「サケリン」 オリジナルグッズ増えました！

ただいま、好評販売中！
地域の活動などで、こどもたちへのプレゼント・記念品・
おみやげにいかがでしょうか？



A4クリアファイル(P/Y) 300円



タオルハンカチ(P/B) 420円



ノック式消しゴム(11cm P/B) 250円



缶バッチ(5cm) 250円



ストラップ(フラワー P/B/Y) 380円



シール(A6サイズ) 180円



4Pミニメモ帳 450円



メモ帳の中身もかわいいよ

■お問合せ先 村上市観光協会 駅前観光案内所
TEL 0254-53-2258

来春に消費税増税が予定されています！ 準備は大丈夫ですか？

何より売上アップは必須です！ いつから取り組むんですか？ 売上UPセミナー 2ヶ月連続開催！

消費税は、平成 26 年 4 月 1 日に 8 %、平成 27 年 10 月 1 日に 10%へと 2 回にわたる税率引上げ
が予定されています。

平成 9 年に消費税が 5 %に上がった時には、引き上げ分の価格転嫁や駆け込み需要からくるその
後の消費冷え込みの対応に困りました。今回はそのようなことがないように今から様々な対応策を講
じなければなりません。「増税前にやっておくこと」「増税時に打つべき手」「増税後に売り上げ減少
を抑える手法」、これらに対応するため、さまざまな対策が必要です。

当商工会議所では、まず、消費者に視覚で訴える (POP セミナー)、信頼できる人間関係を築く
(究極の接客セミナー) を 2 ヶ月連続で開催します！

消費税増税をチャンスに変えるためにも、ぜひ、ご参加ください。

～消費税転嫁対策～

目から うろこの POP セミナー

講師 株式会社ピーアップ 代表取締役 石川 香代 氏



- POP はセンスではなく、ルールです。
- ルールは才能ではなく、真似です。
- 美しくても売れる POP とは限りません。
- POP は書くまでがとても大切です。
- POP は売上アップに即効性を発揮します。

日 時 平成 25 年 9 月 1 0 日 (火)
午後 1 時～午後 4 時 (受付: 午後 12 時 30 分～)

会 場 村上市民ふれあいセンター 2 階研修室
(村上市岩船 3270 番地)

受講料 1,000 円 (教材費として当日徴収します)

定 員 6 0 名 (定員になり次第締切)

申 込 8 月 3 0 日 (金) までにお申し込みください。
村上商工会議所 (担当: 中村)
TEL 5 3 - 4 2 5 7 / FAX 5 3 - 0 1 7 2

これで売上UP!

「プロフェッショナル仕事の流儀」出演で大反響
「がっちりマンデー」「極光のトクセン」「エチカの鏡」等々出演！



売上不振を打破する！ 究極の接客・販売術

業種問わず・お金をかけず・実践できる！

- ④ 44 歳でパートデビュー・52 歳で社員・1 年後に所長
時給 800 円のパート主婦が驚異的な売上を上げ、
JR 東日本グループでは異例の大活躍で、社員～営業所長へ
- ⑤ 5 秒でその気にさせる接客・販売術とは
低価格競争が激化する中で、ふらりと立ち寄るお客様を買う気
にさせ、高値非当を次々と売りさばく「カリスマ駅弁販売員」の
最高の演技で提案する販売テクニックとは？
- ⑩ 10 万円アップさせる仕入法と従業員の育て方
主婦感覚を活かした三浦式「もったいない仕入れ法」や
「普通のパートスタッフ」を「カリスマ販売員」に育てる方法を伝授

日 時 平成 25 年 10 月 24 日 (木)
午後 2 時～4 時 (受付: 午後 1 時 30 分～)

会 場 村上商工会議所

受講料 無料

定 員 6 0 名 (定員になり次第締め切らせて頂きます)

申 込 1 0 月 1 8 日 (金) までにお申し込みください。
村上商工会議所 (担当: 中村)
TEL 5 3 - 4 2 5 7 / FAX 5 3 - 0 1 7 2

大観荘せなみの湯は

会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 8,550 円 (税込)

「むらかみ町屋再生プロジェクト」
を応援しています。

むらかみ町屋再生プロジェクト <http://www.mmsp.info>

ご注意

- 事前に予約が必要となります。
- チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。
- 1 室 2 名様～5 名様までのご利用をお願いします。
- 利用除外日: 土曜日、祝日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。
- 年 2 回までご利用頂けます。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節 ——

露天風呂

大観荘

せなみの湯

〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉 2-10-24

TEL. 0254-53-2131 (代)

FAX. 0254-53-2768

E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jp

URL: <http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp>

今年もお中元は当店から

厳選ギフトセットをご用意して
皆さまをお待ちしております

今田村酒店 村上市上町 1-31
TEL 0254 (53) 3048 FAX 0254 (53) 3049

車のことなら おまかせください。

ラインナップ 買取り 新車販売 中古車販売 整備

自動車保険 钣金塗装 防錆処理 レンタカー 観光バス

国土交通省指定民間車検場

大滝自動車工業株式会社

大滝レンタリース

大滝観光バス 旅日記

村上市仲間町 639-46

☎ 0254-52-6622

★電気・水道・空調・その他
各種住宅設備の工事と修理

★エルピーガス・灯油販売

★住宅の省エネリフォーム

お気軽にご相談ください

旭電工株式会社

ISO 9001

ISO 14001

認証取得

村上市塩町 12 番 14 号

TEL (0254) 53-4261

FAX (0254) 53-2610

☎ 0120-035548

<http://www.asahi-grp.jp>

シリーズ

村上っ子のための

村上観光検定⁵⁸

村上市商工観光課 課長 田嶋雄洋

【前月号の問題要旨】

- (1) 村上木彫堆朱について、彫刻する前の木を加工する段階で、硯(すずり)箱などは、部品となる木が接着されているが、主にどんな材料で接着しているのか。
- (2) 完成した村上木彫堆朱の製品には、朱色や黒色などいろいろな色が付いている。漆に色の素となる材料が入っているのだが、塗り師は、漆にどんな材料を加えて色を出しているのか。

【前月号の回答と解説】

- (1) 村上木彫堆朱では、彫刻する前の木を加工する段階で、硯箱などの部品を接着させるのに、現在は、木工用ボンド等も使用しますが、昔から使用している「膠(にかわ)」を使用します。答えは、②です。「膠(にかわ)」とは、「皮を煮て作ったので、『にかわ』と言う言葉が生まれた」と言われています。魚の皮や、牛・馬・豚等の骨や皮を材料にしてできるゼラチンです。膠(にかわ)を、お湯でやわらかくして使用します。伝統工芸品の制作には、昔ながらの材料も使われているのですね。
- (2) 塗り師が、漆に入れる材料は、「顔料(がんりょう)」と呼ばれ、原料は、ほとんど金属の粉です。答えは、



④です。黒い色には、主に鉄粉が入ります。朱色には、水銀やカドミウム、その他の色には、チタン等が使われます。顔料を持ってみると、重いものや軽いものがあり、それは、完成した作品の重さにも比例しています。同じような大きさの作品でも、使う色や顔料の違いで、重さが違ってきます。小さくても「ズシリ」とした重さの作品を持ったことがありますよ。

【今月号の問題】

- (1) 村上木彫堆朱に関する問題です。皆さんは、水彩絵の具の絵筆を洗う時には、水を使いますよね。塗り師は、漆を塗る時に、主に刷毛(はけ)を使用します。では、塗り師は、刷毛(はけ)を、何を使って洗っているのでしょうか。次の中から1つ選んでください。
- ①水 ②油 ③石鹸(せっけん) ④シンナー
- (2) 村上木彫堆朱に関する問題です。村上木彫堆朱の種類の問題です。三彩彫(さんさいぼり)と呼ばれるものがあります。この技法は、いつの時代から始まったものでしょうか。次の中から1つ選んでください。
- ①江戸時代 ②明治の頃 ③大正の頃 ④昭和の頃
- (答えは次号お楽しみに!!)
- (村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

知ってますか?こんな数字! (H25年6月分)

電灯	電力	ガス	上水道	建築確認申請件数
使用量(千kwh)		消費量(m ³)	消費量(m ³)	
10,407 (△4.7%)	20,392 (△1.4%)	111,941 (7.5%)	286,714 (1.5%)	9 (125.0%)
求人数	求職者数	有効求人倍率(常用)		
		当月	前月	前年同月
730 (19.7%)	910 (△10.8%)	0.80	0.78	0.60

() 内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値、上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。

郡市内金融機関預貸状況 単位: 百万円

	預金	貸出	預貸率
25年6月末	225,358	86,578	38.42%
24年6月末	224,533	87,481	38.96%

村上
はまなす寄席2013年
10月12日(土)

村上市民ふれあいセンター

村上市岩船3270番地

開場/13:30 開演/14:00

料金: 全席指定3,500円(当日3,800円)

(消費税込) ※未就学児入場不可

プレイガイド

村上市民ふれあいセンター ☎0254-52-0201

村上ミュージックセンター

どんとうまい(荒川アコス店内) 他

お問合せ・チケット

村上市民ふれあいセンター ☎0254-52-0201

主催 村上市・オールディーズ

チケット
発売中!!越後村上寺社
検定のご案内

- 第3回越後村上寺社検定試験を次の通り実施します。観光や歴史に興味のある方、我こそ「村上通」という好奇心旺盛な方など、是非ともチャレンジしてください。
- ▼試験日 平成25年11月24日(日) 午前10時〜
- ▼試験時間 60分
- ▼試験会場 村上商工会議所(小町4-10)
- ▼受験料 一般1,000円、小中学生500円
- ▼出題内容 市内48寺社に設置してある由来案内板の内容を中心に
- ▼問題
出題数 40問
(1問につき2・5点)
- ▼合格基準 100点満点中、60点以上を合格。認定 合格者には合格区分に応じた認定書と80点以上にはオリジナル御朱印帳を贈呈。
- ▼受験申込・お問い合わせ 平成25年8月5日(月)から10月18日(金)まで、受験料を添えて寺社と歴史に親しむ実行委員会(村上商工会議所内 ☎53-4257)までお申し込みください。なお、実施要項や受験申込書等は商工会議所のHPからもダウンロードできます。

村上市史「異聞」

越後永正の大乱と三面村の先祖(十)

妻有城の山吉盛藤(盛春といえは三条城の同能盛の弟で、盛藤は顕定の部将となり、能盛は為景方の部将となっていたことは既述した。

その妻有の山吉盛藤のもとに、「味方敗軍あまつさえ御大將討死」「味方崩れたち、妻有城に向って敗走中」頻頻として敗報が伝えられてくると、城将山吉盛藤は、

「関東衆とはかくも脆い兵であつたか、いやまさかそうではあるまい」

などと心の中で反問したり、半信半疑であつたりであつたが、やがて敗残の兵がつれづれになつて逃げ落ちてくると、顕定の敗死はまぎれもない事実ということを信じないわけにはゆかなくなつた。そこへうら成り飄箏に兜をかぶせたような憲房が数名のこれまた蹣跚とした足どりの兵を伴つて逃げてくると、落胆を隠しきれず、肩を落し大きな嘆息をつくと、呟くようにぼそぼそと、

「ひとまず城中に潜み、時機を見計つて関東へ帰り、捲土重来を期すことをお望みいたします」

と言つたものの、憲房には顕定の仇を晴らすことなどではしまいと思つたし、また、おのれは権力抗争の続く越後にいることも耐えられない思いで、沈痛にくもつた眉を伏せて、

「越後守護職の上杉房能さまが殺され、房能さまの兄顕定さまが怒つて、為景を討つため鎌倉からやってきましたが、これまた逆に殺された。おらが山吉は家の存続のため兄は上杉定実を担いだ長尾為景に与し、弟のおれは主従の筋をとおすべく房能さまにお味方した。

しかし為景どのも房能さま顕定さまも、苛斂誅求、万人のための政なぞ、これっぽっちも思ひやしない。おらが主家の上杉房能・顕定家は滅亡してしまつたからには、おれらは寄る辺のない身となつた。兄能盛を頼つて降人となるか、ならばなにゆえ兄弟分れしまで戦つた、降人など筋が通らぬ、よいいっそ武門を捨てよう、一族を安泰にするためには、武門を捨てて争いのない所で暮す、これしか道はあるまい。

出羽・越後境に三面という桃源境のような所があると聞く、そつだ一族をそこえ引越せよう」と決心し一族の者にも言い含めた。そこで盛藤が

たどつた道は、荒川が三面川かのどちらかを遡行するのだが、荒川は伊達領の小国を経なければならぬ、が三面川の下流域は本庄領である。かつて本庄時

長は反長尾為景だつたことから、ひとまず本庄を頼つて、三面川を遡行していったものか。この山吉盛藤が小池大炊と名を改め、「村上領山入 出羽国米沢

領入山 境界三表の小池大炊介の則ち先祖なり」とは「上杉氏大系図」の記すところである。

大場喜代司

割烹 松浦家

村上市寺町1-3 TEL 53-2015 FAX 53-2055
URL http://www.matsuuraya.net

村上市の観光情報満載!
「むらかみ観光webマガジン」
http://www.sake3.com
村上市観光協会 ☎0254(53)2258



鮭・酒・人情
むらかみ



スマホで村上散策!
アンドロイド携帯を
お持ちの皆様、左のQRで無料ソフトを
ダウンロード。村上散策の楽しさup!

村上旅ナビ

うまい焼き肉と 夏を満喫!
冷たい生ビールで

夕陽の見えるビアテラス

「グリーンフラッシュ」大好評営業中



メニュー充実!
7/1月~9/30月
開催時間
17:00~21:00
※9月は完全予約制となります。

前売りチケット
チケット11枚綴り 5,000円(税込)

※席に限りがございます。予めご予約ください。※貸切のご利用も承ります。

恋人の聖地
THE KAWAII MUSEUM

夕映えの宿
夕美荘

《予約専用》0254(53)5858

〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2丁目9番36号
TEL.0254(53)4288 内 FAX.0254(52)5285

卸売業・小売業・サービス業の
個人事業者、中小法人の皆様へ
商業・サービス業の設備投資を応援する
特別な税制措置ができました。

平成25年度の税制改正において、商業・サービス業・農林水産業の設備投資を応援する税制が創設されました。
この制度を活用すれば、設備を使い始めた年度の減価償却費を増やす(30%の特別償却)か、税額の控除(7%)を受けることができます。その結果、納税額が少なくなります。
例えば、次のような設備投資が対象です。
・新しい商品を販売するために陳列棚を入れる
・レジスターを入れ替える
・古くなった看板等、お店の外装をきれいにする
税制措置の対象者は青色申告書を提出する中小企業者等です。

中小企業者とは、以下のような方々です。

個人: 常時使用する従業員が1,000人以下の個人事業者
法人: 資本金の額が1億円以下の法人(資本金1億円超の大規模法人の子会社を除く)

適用要件

- ① 商工会議所、認定経営革新等支援機関等から経営改善に関する指導及び助言を受けていること。
② 所定の書類(指導及び助言を受けたことを明らかにする書類)に記された設備を実際に取得して事業の用に供すること等。

適用期間

平成25年4月1日から平成27年3月31日まで

対象設備

建物附属設備で取得価格が60万円以上のもの、器具及び備品の取得価格が30万円以上のもの。

0
っ
ポ
ン
マ
ガ
ジ
ン
☆
む
ら
か
み
の
新
聞
お
ま
け
を
ご
覧
く
だ
さ
い
!!

利用できちゃいます♡GO!



掲載募集
相載募集

村上商
会
053-

シリーズ **がんばってます**
(347)

『家庭』

今年の五月から大進建設で勤務しています。石丸と申します。

今までは東京の中学校の講師として発達障害や不登校生徒への支援を行っていました。勉強が苦手だった生徒が問題が解決したときの笑顔や、教室に入れたなかった生徒が他の生徒と一緒に教室で勉強している姿を目の当たりにしたとき、言い知れぬ喜びを実感しました。しかしその反面、日に日に心に引っかかることがありました。

それは東京での生活についてでした。私は東京で生まれ育ちましたが、いつも心のどこかで高層

(株)大進建設

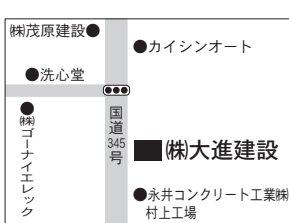
村上市八日市14-6
☎0254-56-6259
URL <http://www.daishin-home.co.jp>

いしまる しょう
石丸 将(33才)



ビルやコンクリートに囲まれた環境の中で生活することに、ずっと違和感を感じていました。

そのような仕事と生活圏への葛藤を抱えていた折、今の会社の社長とお話しする機会がありました。その時に社長が「家庭とは『家』という建物だけではなく、『庭』も必要である。庭にある木やそこに集まる鳥たちを見て自然や四季を感じる生き方が、人として望ましい生き方だ。」と言っていたのを聞いたとき、悩んでいた問題への大きなヒントを得た気がしました。仕事への未練もありましたが、それよりも厳しくも豊かな自然がある村上で生活し、社長の下で働きたいと考え、今年の5月から心機一転、今までの仕事を辞めて今の会社で働き始めました。



電に当社は早くから注目し、村上和周辺地域内に先駆けて大型の太陽光発電工場に設置しました。一般住宅からのお問い合わせも増えていて、今後の普及の拡大が予想されます。また当社の「光・風・緑・四季の家」は自然との融合共生を基本とし、自然の力を取り入れた「エアサイクル工法」は、三十年間の技術開発により十五%の省エネを実現しました。まだまだ仕事にも環境にも不慣れな面は多々ありますが、それでも自然との共生を目指す当社で自分を磨き、こ

売と、村上のPR活動を

皆様こんにちは。Let'sGo委員会委員長を務めております(有)青通の目黒源希と申します。日頃より、青年部の活動にご理解とご協力を賜り、誠にありがとうございます。

当委員会では、山形県で開催する『日本一の芋煮フェスティバル』に参加する計画を立てております。この事業は、友好YEGである山形商工会議所青年部ならびに、当青年部が共に30周年を迎えるにあたって、共に記憶と記録に残るイベントがでないだろうか、と山形商工会議所青年部より招待して頂きました。当日は、2メートルの大鍋を使っての煮物の販売と、村上のPR活動を



行ってきました。多くの皆様に村上の味を知って頂くと同時に、村上をアピールできればと思っております。

県外での来場客数10万人を超えるイベントへの参加、1000杯を超える煮物の販売など、当青年部にとって様々な点において初挑戦になります。メンバー一丸となつて成功させたいと思っております。

皆様お誘い合わせのうえ、ぜひ足をお運びください。ますよう宜しくお願い申し上げます。

今後とも青年部を宜しくお願い致します。

『日本一の芋煮フェスティバル』で村上の魅力をPR!!

シリーズ **子どもの目**
「消防署の見学に行って」

村上小学 4年 すずき ちかげ
鈴木 千景

社会科の学習で消防署の見学に行きました。外からの様子は見たことがあったけど、中の様子を見たり消防士さんの話を聞いたりするのは初めてでした。

見学で感じたことは、消防士の人たちはわたしたちみんなを守ることを大切に働いているんだなということでした。

理由の一つ目は車の点検を毎日行うことです。火事が起きたときに、消防車が動かなかつたり水が出てこなかったりしたら、火が燃え広がってしまうからだと思います。

二つ目は消防士の人がわたしたちのことをいつも守ってくれる消防士のみなさんにあると思うので、わたしたちのことがあったら今すぐお電話をお願いします。

がんばるう日本! 村上瀬波温泉から元気を発信
瀬波温泉 納涼祭

◆日時 8月5日(月)・6日(火)・7日(水)
午後6時30分～午後9時15分
◆会場 瀬波温泉駐車場特設イベント会場
◆主催 瀬波温泉連絡協議会
◆協力 瀬波温泉潮風会・瀬波温泉区・村上市観光協会
◆問い合わせ 瀬波温泉観光案内センター ☎52-2656

瀬波温泉 花火大会

◆日時 平成25年7月26日～8月31日(毎日)
◆実施場所 瀬波温泉海岸中央広場
午後8時～約10分間
※小雨決行(荒天・強風の場合中止)
◆主催・問合せ先 瀬波温泉花火大会実行委員会 ☎52-2656

HAWAIIAN FESTIVAL IN SENAMI SPA 2013

◆期日 8月31日(土)・9月1日(日)
時間 12:00～17:30(ショーセッション)
◆会場 瀬波温泉海岸特設ステージ

ゴルフ初心者大歓迎!
第10回「会員拡大親善ゴルフ大会」
参加者募集中!

当商工会議所では、会員拡大、会員さんの親睦交流を深めるために、「会員拡大親善ゴルフ大会」を開催します。今年で第10回を迎え、豪華賞品も多数ご用意しております。

ゴルフ初心者大歓迎! 皆様お誘い合わせの上、是非お気軽にご参加ください!

■開催日 平成25年9月25日(水) ※現地集合

■会場・日程
(ゴルフ) 日本海 カントリークラブ

午前8時～受付
〈親睦会(表彰式)〉
瀬波温泉 大観荘
午後5時30分～

■参加資格
当所会員事業所の役員・従業員及び入会希望事業所の方

■参加費 1500円
親睦会費3500円
※親睦会参加者のみ
※プレー代、昼食代等は各自負担となります。

■申込・問い合わせ
8月30日(金)までに当所にお申し込みください。

TEL 53-4257
FAX 53-0172

定例無料相談日 ※ 全て事前予約が必要です。		
◆日本政策金融公庫(国民生活事業)	8月21日(水)	10:30～12:00
(中小企業事業)	8月8日(水)	10:30～12:00
◆新潟県信用保証協会	8月13日(火)	10:00～12:00
◆弁護士(法律等)相談	8月8日(水)	一週間前まで要予約
◆弁理士(特許等)相談	8月12日(月)	一週間前まで要予約
◆経営なんでも相談(NICOカフェ)	8月23日(金)	前日まで要予約

制度融資	
◆村上市中小企業振興資金	申込みは取扱金融機関へ
◆村上市地方産業育成資金	申込みは取扱金融機関へ
決裁日 8月6日(火)・20日(火)	
◆マル経資金(無担保無保証人)	随時申込受付中
※ ご相談・お問い合わせは 村上市商工会議所 ☎ 53-4257 へ	

〇〇〇しんきん無料相談室〇〇〇

法律相談 8月16日(金)会場 本店
年金相談 8月20日(火)会場 府屋支店
経営税務相談 お申込みの都度開催

村上信用金庫 TEL 53-2181

EMクリーニング始めました

(布団、毛布、カーペット、ジュタン)
肌にやさしい・抜群の消臭効果
繊維にやさしく汚れを分解
静電気防止効果・洗濯水が河川を浄化

EMの特徴

クリーニング わら竹

本店 ☎(53)3109
工場 ☎(52)5454

下水道工事承ります!!

☑水廻りのリフォーム
☑各種給湯器 修理・交換
☑エクステリア 販売から責任施工
☑蛇口の水漏れ修理

水廻りに関する事ならなんでもおまかせください。
困った事があったら今すぐお電話を☎

お問い合わせ

株式会社 宮作

〒958-0872 新潟県村上市片町4番12号
TEL:0254-53-4650
FAX:0254-52-7573

設備工事事部

夏バテ防止に美味

国産うなぎ うなぎ重 3,500円

8月末頃までご予約承ります

料亭 能登新 TEL 0254 (52) 6166

ウィズガス

LNG ニコタン&モモタン LNG

新発田ガス 村上支店

SHIBATA GAS 村上市山居町1-15-24 ☎(0254)53-4132